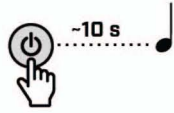


ولش الذهب ٢٠٠٠ GOLD MONSTER 2000™

INSTRUCTION MANUAL



Factory Reset
إرجاع إعدادات المصنع
Réinitialisation d'usine
Weka mipangilio ya kiwandani



For instruction manuals, videos and training, visit:
للحصول على كتيبات التعليمات، ومقاطع الفيديو، والتدريب، يرجى زيارة:
Pour les manuels d'instruction, les vidéos et les formations, visitez le site :
Kwa miongozo ya maelekezo, video na mafunzo tembelea:

www.minelab.com/GM2000



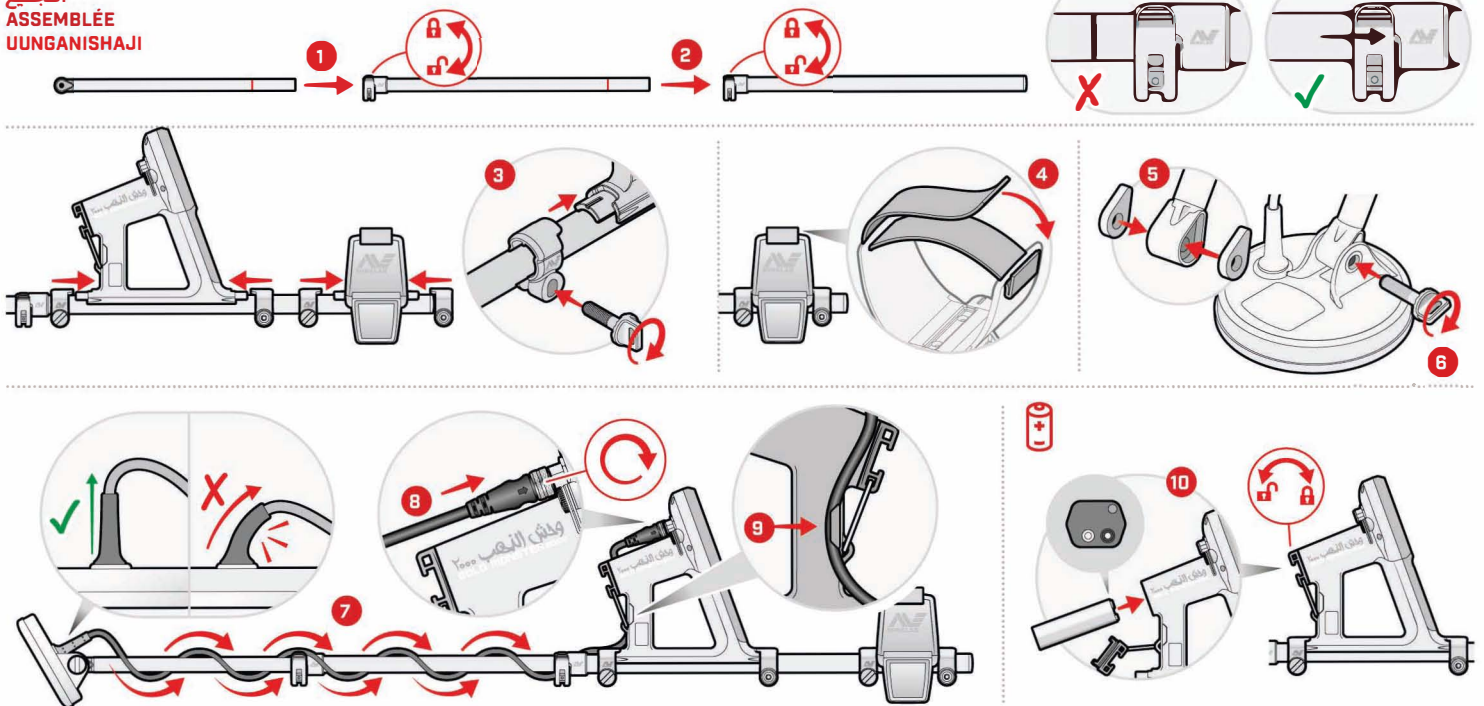
Minelab®, GOLD MONSTER™ and GOLD MONSTER 2000™ are trademarks of Minelab Electronics Pty Ltd.
مينلاب®، جولد مونستر™، وجولد مونستر 2000™ هي علامات تجارية مسجلة لشركة مينلاب إلكترونيكس بي تي وليد المحدودة.
Minelab®, GOLD MONSTER™ et GOLD MONSTER 2000™ sont des marques commerciales de Minelab Electronics Pty Ltd.
Minelab®, GOLD MONSTER™ na GOLD MONSTER 2000™ ni alama za biashara za Minelab Electronics Pty Ltd.



4901-0422-001-1



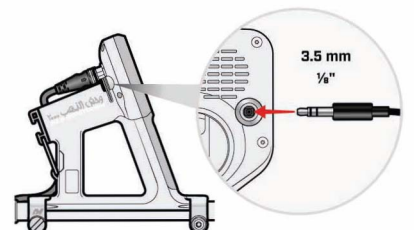
ASSEMBLY التجميع ASSEMBLÉE UUNGANISHAJI



CONNECT HEADPHONES توصيل سماعات الرأس CONNECTER UN CASQUE UNGANISHACHOMBO CHA KUSIKILIZIA



WARNING: CHOKING HAZARD — Small parts. Not suitable for children under 3 years.
تحذير: خطر الاختناق - أجزاء صغيرة. غير مناسب للأطفال دون سن 3 سنوات.
AVERTISSEMENT: RISQUE D'ÉTOUFFEMENT - Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
ONYO: HATARI YA KUKWAMA — Sehemu ndogo ndogo. Haifai kwa watoto chini ya miaka 3.





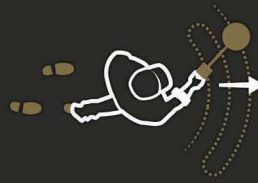
1

Turn On
تشغيل
Allumer
Washa



2

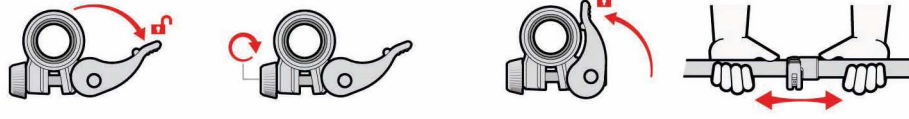
Auto Noise Cancel
إلغاء الضوضاء التلقائي
Élimination des interférences automatique
Kuzuia Kelele Kiotomatiki



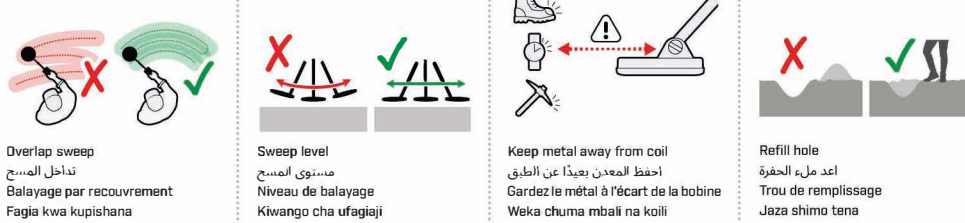
3

Begin detecting
أبدأ الكشف
Commencer la détection
Anza kugundua

TIGHTEN CAMLOCKS • شد الاقفال • SERRER LES RACCOR À CAMES • KAZA VIUNGANISHI



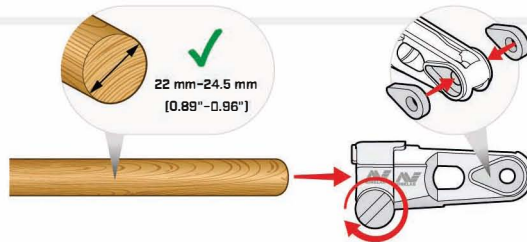
DETECTING BASICS • أساسيات الكشف • PRINCIPES DE BASE DE LA DÉTECTION • KUGUNDUA VITU VYA MSINGI



OPTIONAL SHAFT ADAPTOR

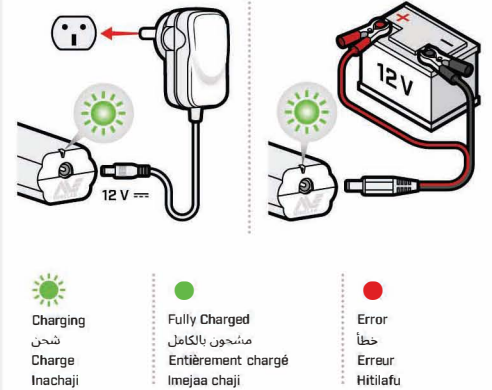
محول عمود اختياري
ADAPTEUR D'ARBRE EN OPTION
ADAPTA YA MSHIPI WA ZIADA

Alternative plastic shaft or broomstick
عمود بلاستيكي بديل أو عصا مكنسة
Manche ou manche à balai alternatif en plastique
Mpini wa plastiki wa ziada au mti wa fagio

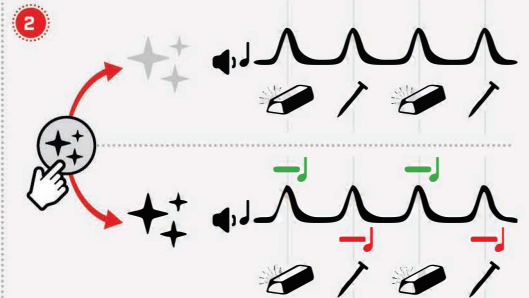
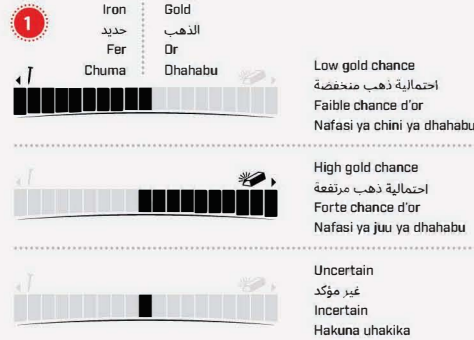
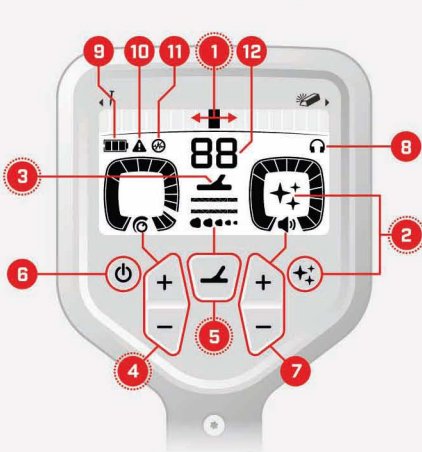


CHARGING

شحن
CHARGE
INACHAJI



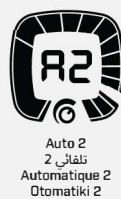
CONTROLS & DISPLAY • التحكم والعرض • COMMANDES ET AFFICHAGE • VIDHIBITI NA MADNYESHO



Manual 1-10
بدوي 1-10
Mode d'emploi 1-10
Mwongozo 1-10



Auto 1
تلقائي 1
Automatique 1
Otomatiki 1



Auto 2
تلقائي 2
Automatique 2
Otomatiki 2



Normal
عادي
Normal
Kawaida



Normal + Salt
عادي + ملح
Normal + Sel
Kawaida + Chumvi



Benign
سهل
Benin
Hafifu

- EN
1. Gold Chance Indicator
 2. EchoWave™ Audio
 3. Ground Balance / Quick Trak
 4. Sensitivity (1-10, Auto 1, Auto 2)
 5. Ground Type
 6. Power
 7. Volume (1-12)
 8. Headphones
 9. Battery Level
 10. Error
 11. Auto Noise Cancel
 12. Target ID Number

- AR
1. مؤشر فرص الحصول على الذهب
 2. إيكو ويف™ أوديو
 3. توازن الأرض / تتبع سريع
 4. الحساسية (1-10، تلقائي 1، تلقائي 2)
 5. نوع الأرض
 6. الطاقة
 7. الصوت (1-12)
 8. سماعات الرأس
 9. مستوى البطارية
 10. خطأ
 11. إلغاء الضوضاء التلقائي
 12. رقم تعريف الهدف

- FR
1. Indicateur de chance pour l'or
 2. Audio EchoWave™
 3. Équilibre au sol / Quick Trak
 4. Sensibilité (1 à 10, Auto 1, Auto 2)
 5. Type de sol
 6. Pouvoir
 7. Volume (1 à 12)
 8. Casque
 9. Niveau de batterie
 10. Erreur
 11. Élimination des interférences automatique
 12. Numéro d'identification de la cible

- SW
1. Kiashiria cha Nafasi ya Dhahabu
 2. Sauti ya EchoWave™
 3. Mizani ya Ardhi / Utafutaji wa Haraka
 4. Kiwango cha Kuhisi (1-10, Otomatiki 1, Otomatiki 2)
 5. Aina ya Ardhi
 6. Nguvu
 7. Sauti (1-12)
 8. Vipokea sauti vya masikioni
 9. Kiwango cha Betri
 10. Hitilafu
 11. Kuzuia Kelele Kiotomatiki
 12. Nambari ya Kitambulisho Lengwa